

ธนาคารแห่งประเทศไทย จำกัด/BANK OF CHINA LIMITED
รายการย่อแสดงสินทรัพย์และหนี้สิน/Summary Statement of Assets and Liabilities
 (ไม่ได้ผ่านการตรวจสอบโดยผู้สอบบัญชีรับอนุญาต)/(Not audited/reviewed by Certified Public Accountant)
 ณ วันที่ 31 ตุลาคม 2555/As of 31 October 2012

สินทรัพย์/Assets	พันบาท/Thousand Baht	หนี้สิน/Liabilities	พันบาท/Thousand Baht
เงินสด/Cash	75,163	เงินรับฝาก/Deposits	6,494,786
รายการระหว่างธนาคารและตลาดเงินสุทธิ/Interbank and money market items, net	3,458,733	รายการระหว่างธนาคารและตลาดเงินสุทธิ/Interbank and money market items, net	1,365,715
สิทธิในการเรียกคืนหลักทรัพย์/Claims on Securities	0	หนี้สินจ่ายคืนเมื่อทวงถาม/Liabilities payable on demand	224,054
สินทรัพย์ตราสารอนุพันธ์/Derivatives assets	15,230	ภาระในการส่งคืนหลักทรัพย์/Liabilities to deliver securities	0
เงินลงทุนสุทธิ/Investments, net	3,851,615	หนี้สินทางการเงินที่กำหนดให้แสดงด้วยมูลค่ายุติธรรม/Financial liabilities designated at fair value through profit or loss	0
(มีภาระผูกพัน/with obligations 0 พันบาท/Thousand Baht)		หนี้สินตราสารอนุพันธ์/Derivatives liabilities	13,263
เงินลงทุนในบริษัทย่อยและบริษัทร่วมสุทธิ/Investments in subsidiaries and associateds, net	0	ตราสารหนี้ที่ออกและเงินกู้ยืม/Debts issued and Borrowings	237,223
เงินให้สินเชื่อแก่ลูกหนี้สุทธิ/Loans to customers, net	10,175,250	ภาระของธนาคารจากการรับรอง/Bank's liabilities under acceptances	0
ดอกเบี้ยค้างรับ/Accrued interest receivables	160,721	หนี้สินอื่น/Other liabilities	126,631
ภาระของลูกค้านำจากการรับรอง/Customers' liabilities under acceptances	0	รวมหนี้สินอื่น/Total Liabilities	8,461,672
ทรัพย์สินรอกการขายสุทธิ/Properties foreclosed, net	0		
ที่ดิน อาคาร และอุปกรณ์ สุทธิ/Premises and Equipment, net	156,087	ส่วนของสำนักงานใหญ่และสาขาอื่นที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน	
สินทรัพย์อื่นสุทธิ/Other assets, net	154,439	Head office and other branches of the same juristic person's entity	
		เงินทุนสุทธิเพื่อชำระสินทรัพย์ตามกฎหมาย/Funds to be maintained as assets under the Act	3,599,013
		บัญชีกับสำนักงานใหญ่และสาขาอื่นที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน-สุทธิ/Accounts with head office and other branches of the same juristic person, net	5,843,783
		องค์ประกอบอื่นของส่วนของสำนักงานใหญ่และสาขาอื่นที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน/Other reserves	56,080
		กำไร (ขาดทุน) สะสม/Retained earnings	86,690
		รวมส่วนของสำนักงานใหญ่และสาขาอื่นที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน/Total Head office and other branches of the same juristic person's equity	9,585,566
รวมสินทรัพย์/Total Assets	18,047,238	รวมหนี้สินและส่วนของสำนักงานใหญ่และสาขาอื่นที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน	
		Total Liabilities and Head office and other branches of the same juristic person's equity	18,047,238

Non-Performing Loans 1' (net) ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2555/Non-Performing Loans (net) as of 30 September 2012 (Quarterly)
 (ร้อยละ 0 ของเงินให้สินเชื่อรวมทั้งหักเงินสำรองค่าเผื่อนี้อยู่สูงจะสูญของเงินให้สินเชื่อโดยคุณภาพ / 0 percents of total loans after allowance for doubtful accounts of Non - performing Loans)
 เงินสำรองสำหรับลูกหนี้ที่ต้องกันตามเกณฑ์ สปท.กำหนด ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2555/Required provisioning for loan loss, as of 30 September 2012 (Quarterly)
 เงินสำรองสำหรับลูกหนี้ที่มีอยู่ ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2555/Actual provisioning for loan loss, as of 30 September 2012 (Quarterly)
 เงินให้สินเชื่อแก่บุคคลหรือกิจการที่เกี่ยวข้องกัน /Loans to related parties
 เงินให้สินเชื่อแก่บริษัทบริหารสินทรัพย์ที่เกี่ยวข้อง /Loans to related asset management companies
 เงินให้สินเชื่อแก่บุคคลหรือกิจการที่เกี่ยวข้องกันซึ่งเกิดจากการปรับปรุงโครงสร้างหนี้ / Loans to related parties due to debt restructuring
 เงินกองทุนตามกฎหมาย /Regulatory capital
 (ร้อยละ 22.07 ของเงินกองทุนทั้งสิ้นต่อสินทรัพย์เสี่ยง)/(Capital adequacy ratio = 22.07 percents)
 สินทรัพย์และหนี้สินที่เปลี่ยนแปลงในช่วงไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 31 ตุลาคม 2555 ซึ่งเป็นผลจากการจ่ายค่าปรับการกระทำผิด พ.ร.บ. สุจริตสถาบันการเงิน พ.ศ. 2551 มาตรา
 Changes in assets and Liabilities this quarter as of 31 October 2012 due to fine from violating the Financial Institution Business Act BE.2551, Section


พันบาท/Thousand Baht


-	-
128,271	128,271
131,943	131,943
-	-
-	-
-	-
3,599,013	3,599,013
-	-
-	-
-	-
11,964,321	11,964,321
-	-
3,841	3,841
78,877	78,877
11,881,603	11,881,603
469	469

หนี้สินที่อาจเกิดขึ้นในภายหลัง /Contingent liabilities
 การรับอาวัลตั๋วแลกเงินและการค้ำประกันการกู้ยืมเงิน /Avals to bills and guarantees of loans
 ภาระตามตั๋วแลกเงินค่าสินค้าเข้าที่ยังไม่ครบกำหนด /Liabilities under unmatured import bills
 เล็ตเตอร์ออฟเครดิต/Letters of credit
 ภาระผูกพันอื่น/Other contingencies
^{1/} Non-performing Loans (gross) ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2555/Non-performing Loans (gross) as of 30 September 2012 (Quarterly)
 (ร้อยละ 0.004 ของเงินให้สินเชื่อรวมทั้งหักเงินสำรองค่าเผื่อนี้อยู่สูงจะสูญ)/(0.004 percents of total loans before allowance for doubtful accounts of Non - Performing Loans)

ทางการเปิดเผยข้อมูลเกี่ยวกับการดำรงเงินกองทุน /Channel of capital maintenance information disclosure
 สำหรับธนาคารพาณิชย์ /For Commercial Bank
 (ตามประกาศธนาคารแห่งประเทศไทยว่าด้วย /under the Notification of the Bank of Thailand
 เผยข้อมูลเกี่ยวกับการดำรงเงินกองทุนสำหรับธนาคารพาณิชย์) / Re:Public disclosure of Capital Maintenance for Commerci
 ช่องทางที่เปิดเผยข้อมูล www.bankofchina.com/th/ Location of disclosure www.bankofchina.com/th/
 วันที่เปิดเผยข้อมูล 21 กันยายน 2555 Date of disclosure 21 September 2012
 ข้อมูล ณ วันที่ 30 มิถุนายน 2555 Date of disclosure 30 June 2012

We certify here that this summary statement of assets and liabilities is completely, correctly and truly presented.


 (Mr. Li Yun Xiang)
 Manager of Accounting & Computer Department


 (Mr. Che Jun)
 General Manager